



# BOLETÍN DE NEGOCIOS DE DIVERSIDAD



Boletín de Negocios de Diversidad | <http://odeo.ri.gov/> | Trimestral: Edición # 1, Enero-Marzo, 2017  
RI Department of Administration | Office of Diversity, Equity and Opportunity (ODEO)

## Cómo obtener la certificación de Minority Business Enterprise (MBE), Women Business Enterprise (WBE), y Disadvantaged Business Enterprise (DBE)



Tener una certificación de negocios propiedad de minorías puede ayudarle a aprovechar una multitud de programas del sector público y privado. Además, es una herramienta de mercadeo que puede utilizar para mejorar su capacidad de hacer negocios en los mercados públicos. La Oficina de Diversidad Equidad y Oportunidad (ODEO, por sus siglas en inglés) ofrece una certificación gratuita para las pequeñas empresas, basada en el género y la raza. El proceso de certificación no requiere asistencia legal, financiera u otra asistencia profesional pagada.

### Cómo solicitar:

Comuníquese con Dorinda L. Keene, Administradora Adjunta del-MBE al (401) 574-8670 o por correo electrónico a: [dorinda.keene@doa.ri.gov](mailto:dorinda.keene@doa.ri.gov) para obtener instrucciones adicionales y cualquier otra pregunta, visitando nuestro sitio web: <http://odeo.ri.gov/>



## OPTIMISMO



**“Es cierto, hay un montón de razones para no iniciar su negocio. Pero para la persona adecuada, las ventajas de tener su propio negocio superan con creces los riesgos ...”**

**Fuente: U.S. Small Business Administration (SBA)**

## EN ESTA EDICIÓN:

Cómo obtener la certificación de MBE, WBE y DBE

Calificar como una pequeña empresa

Cita del U.S. Small Business Administration

Mes de la Historia de los Negros

¿Qué es la Oficina de Cumplimiento de las Empresas Minoritarias?

La Gobernadora Gina M. Raimondo anuncia su meta para el programa MBE

## Calificar como una Pequeña Empresa



La distinción de "pequeña empresa" es importante si desea registrarse para contratar servicios con el gobierno como una pequeña empresa. Para ser una pequeña empresa, debe cumplir con los estándares de tamaño de la industria establecidos por la Administración de Pequeños Negocios de

Estados Unidos (SBA, por sus siglas en inglés). Cuando se registra como contratista gubernamental en el Sistema de Gestión de Premios (SAM, por sus siglas en inglés), también auto-certificará su negocio como una pequeña empresa.

La Administración de Pequeños Negocios de Estados Unidos, para la mayoría de las industrias, define un "pequeño negocio" ya sea en términos del **número promedio de empleados** en los últimos 12 meses, o **ingresos anuales promedio** en los últimos tres años. Además, SBA define una pequeña empresa estadounidense como un negocio que:

- Está organizado para obtener ganancias
- Tiene un lugar de negocios en los Estados Unidos
- Opera principalmente dentro de los Estados Unidos o hace una contribución significativa a la economía nacional mediante el pago de impuestos o el uso de productos, materiales o mano de obra estadounidense
- Es de propiedad y operación independiente
- No es dominante en su campo a escala nacional

El negocio puede ser una empresa de propiedad individual, sociedad, corporación, o cualquier otra forma legal. Determinar lo que constituye una pequeña empresa, la definición variará para reflejar las diferencias de la industria, como las normas de tamaño.

### Estándares de Tamaño

Debido a que todas las agencias federales deben usar los estándares de tamaño de la Administración de Pequeños Negocios de Estados Unidos (SBA) para los contratos identificados como pequeñas empresas, usted debe seleccionar los códigos del Sistema de Clasificación de las Industrias de América del Norte (SCIAN) que mejor describen su negocio y luego determinar si el negocio cumple con los estándares de tamaño para los códigos NAICS seleccionados. Utilice nuestra Herramienta de Estándares de Tamaño en (<https://www.sba.gov/contracting/getting-start-contractor/make-sure-you-meet-sba-size-standards>) para saber si califica como una pequeña empresa. Si usted califica puede registrarse como un contratista del gobierno.

## LOGROS DE UNA EMPRESARIA

Febrero es el Mes de la Historia de los Negros

Empresaria, Afroamericana, Abolicionista y Filántropa  
Christiana Carteaux Bannister



1822—1903

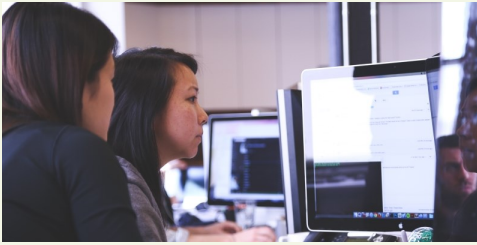
Inducida en el 2003 al  
RI Heritage Hall of Fame

"Nacida en Rhode Island en el año 1820, Christiana Carteaux Bannister se convirtió en una exitosa propietaria de peluquería en la década de 1850. Ella y su esposo participaron en el movimiento abolicionista, y apoyaron la formación del afamado 54avo Regimiento de Massachusetts durante la Guerra Civil. Bannister pasó sus últimos años en Rhode Island, donde recaudó fondos para las viudas de la Guerra Civil y la fundación de una casa de retiro para afro-americanos, antes de su muerte en 1902 "

Vaya a <http://www.biography.com/people/christiana-carteaux-bannister-020216>.

"Vamos a honrar y celebrar los logros de los Empresarios Afroamericanos durante la celebración del Mes de la Historia de los Negros"

## Qué es la Oficina de Cumplimiento de Empresas Minoritarias?



La Oficina de Cumplimiento de las Empresas Minoritarias (MBECO, por sus siglas en inglés) promueve el desarrollo de Minority Business Enterprises (MBEs), Women Business Enterprises (WBEs), and Disadvantaged Business Enterprises (DBEs). Esto se hace mediante la facilitación de su participación en los negocios de Rhode Island y oportunidades de desarrollo económico, específicamente, los servicios de MBECO en la certificación, la aplicación, y la defensa y asistencia d los negocios. La certificación es una herramienta de merca-deo que se utiliza para mejorar su capacidad de hacer negocios en los mercados públicos. Donde la agencia tiene objetivos de compra afirmativa, la certificación aumenta sus posibilidades de recibir un contrato.

La certificación no garantiza que usted será exitoso cada vez que participe en una licitación, pero puede añadir un margen competitivo a su oferta. MBECO colabora ampliamente con las agencias estatales y locales para ayudarlos a cumplir sus objetivos de negocio de compra. MBECO promueve activamente la participación de las empresas certificadas en los programas de compras y contrataciones públicas y privadas. Para obtener más información sobre el sistema de obtención de productos o servicios de Rhode Island, vaya a: [www.purchasing.ri.gov](http://www.purchasing.ri.gov).

La Oficina de Cumplimiento de las Empresas Minoritarias ofrece muchos servicios diseñados para satisfacer las necesidades de las comunidades de negocios clasificadas como Minority (MBE), Women-Owned (WBE) and Disadvantage Business Enterprise (DBE) y también ayuda con nuevas propuestas legislativas y políticas que facilitan la participación de las minorías y de las mujeres en la economía principal.

Nuestras metas incluyen aumentar el número de negocios MBE, WBE y DBE disponibles para la competencia por contrato; fomentar las relaciones entre las firmas MBE, WBE y DBE con agencias estatales, agencias cuasi-estatales, agentes de compras y proveedores principales; proveer oportunidades para el crecimiento y el desarrollo de empresas MBE, WBE y DBE; y asegurar el cumplimiento de la participación de las empresas MBE, WBE y DBE en todas las actividades de adquisición de productos y servicios del estado.

## ¿Qué es la Oficina de Diversidad de Proveedores?



La Oficina de Diversidad de Proveedores (SDO, por sus siglas en inglés) es un programa recién creado en la Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO) del Departamento de Administración del RI, establecida para otorgar a las firmas MBE / WBE / DBE en el Estado de Rhode Island una oportunidad de asegurar contratos con agencias gubernamentales como proveedores de MBEs, WBEs y DBEs.



Nuestro objetivo es ayudar a la Oficina de Cumplimiento de las Empresas Minoritarias a aumentar el número de empresas certificadas y asegurar que todas las empresas, incluyendo empresas diversas y pequeñas, tengan la oportunidad de participar en las actividades de adquisición de productos y servicios de nuestro estado.

La Oficina de Diversidad de Proveedores también trabaja en colaboración con la Oficina de Cumplimiento de Empresas de Minoritarias para realizar talleres de pre-certificación, educar a individuos/grupos sobre los programas MBE, WBE y DBE y proporcionar asistencia técnica y defensa. Estos talleres se ofrecerán en nuestras instalaciones y en todo el estado en organizaciones comunitarias locales y otros lugares apropiados. Cuando sea necesario, estos talleres también se programarán durante la noche y los fines de semana.

Nuestra oficina trabajará asiduamente para ayudar a los participantes del programa a focalizar sus esfuerzos de diversidad de proveedores, así como para asegurar que las empresas MBE, WBE y DBE tengan una oportunidad justa y equitativa de participar en una licitación, ganar y recibir contratos estatales.

## Raimondo Anuncia Meta para Ayudar a Nivelar el Campo de Juego para Negocios Pertenecientes a Minorías

### Pone en Marcha un Plan para Duplicar la Tasa de Utilización de MBEs en la Obtención de Contratos Estatales para el 2020

PROVIDENCE, R.I. - El 5 de enero de 2017, la gobernadora Gina M. Raimondo anunció una nueva meta de rendimiento para nivelar el campo de juego y ampliar las oportunidades económicas para todos los habitantes de Rhode Island, duplicando la tasa de utilización de Minority Business Enterprise (MBE/WBE/Disability-Owned BE) para contratos estatales al 12 por ciento para el año 2020.



*La Gobernadora del Estado de Rhode Island, Gina M. Raimondo, firmando las dos órdenes ejecutivas creando un Grupo de Trabajo de Diversidad en la Construcción, el cual revisará las leyes, regulaciones, reglas, políticas y prácticas que afectan a las empresas de minorías, mujeres y personas con discapacidades y una Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO) para que sirva como una junta asesora sobre nuevas políticas, iniciativas y cambios estructurales que se propongan.*

### Lo que están diciendo...



*El Presidente Heroica Construction Johnny Leyva, cuya firma está certificada en RI como MBE / DBE fue invitado a hablar en el evento.*

"Como propietario latino de un negocio de construcción familiar, me siento orgulloso y honrado de unirme a la Gobernadora en el anuncio de hoy", dijo el presidente de Heroica Construction, Jhonny Leyva. "Hoy, la Gobernadora ha dicho que negocios como los nuestros merecen un oportunidad justa".

"Rhode Island sólo puede crecer si apoyamos una vibrante comunidad de pequeñas empresas", dijo el director ejecutivo de Urban Ventures, Neville Songwe.

"Las empresas exitosas pueden venir de todos los orígenes, dado el apoyo adecuado... Urban Ventures está agradecido de la gobernadora Raimondo por trabajar para expandir las oportunidades para que los negocios comunitarios hagan su huella en la economía de Rhode Island".



El Boletín de Negocios de Diversidad es una publicación trimestral en inglés-español del Departamento de Administración de RI | Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO).

### Contáctenos

One Capitol Hill  
Providence, RI 02908

(401) 574-8253

[Elvys.ruiz@doa.ri.gov](mailto:Elvys.ruiz@doa.ri.gov)

Visítenos en la web en

<http://odeo.ri.gov/>

### Créditos:

Las fotos utilizadas en este boletín son cortesía de U.S. Small Business Administration, the Minority Business Development Agency | U.S. Department of Commerce, The RI Heritage Hall of Fame y la Oficina de la Gobernadora Gina M. Raimondo.